GAZETA
DE TRANSILVANIA.

(КȢ ПРЕАНАЛТА ВОІЕ).

Nro 34. ***Brashov, 24. August.*** **1842.**

Трансілваніа.

Дела Діетъ. (Ȣрмареа хотържреї дін 6. Аȣгȣст.) § 7. Дакъ пропріетарїȣл ші сȣпȣсȣл нȣ се пот ѧнвоі ȣшор ȣнȣл кȣ алтȣл асȣпра сȣмеї че єсте а се плъті, атȣнчї окърмȣіторїȣл респектівȣлȣї дістрікт ла черереа орї кърєї пърцї, дін жȣрації че спре ачест скоп требȣіе съ фіе нȣміцї ла адȣнъріле маркале пе тот анȣл ѧн нȣмър де ажȣнсȣ, ва лȣа доі кȣ сіне, саȣ дакъ єл ѧнсȣш нȣ поате ѧнтревені, съ тріміцъ треї де ачещїа. Трібȣналȣл ȣрбаріал формат прін ачещїа, аре съ ржндȣїаскъ а се фаче леџїȣіта прецȣіре прін треї оаменї прецȣіторї алешї де пропріетарїȣл ші прін треї алешї де сȣпȣсȣл, ла каре єл (трібȣналȣл) маї адаогъ ш, пе ал шаптелеа, ші стъ ѧн пȣтереа лȣї а фаче, ка леџїȣіта прецȣіре съ се пȣіе ѧн лȣкраре, прекȣм ші алте прічінї прівітоаре ла ачеа стръмȣтаре але ръстȣрна сȣмаріе. Дела жȣдеката ачеаста апеллаціа се поате фаче афаръ дін домен, тріміцїндȣ се ѧнсȣс ѧнротȣлате актеле тоате ла седріе, ші де аколо ла к. гȣберн ал Църії, іар маї ѧнколо нȣ, аша процесȣрї ла фіекаре шедере жȣдекътореаскъ требȣіе тотдеаȣна съ се іа ла ржнд маї наінтеа тȣтȣлор. Келтȣіала жȣдекъцеї ȣрбаріале ші а єксекȣціеї че аре съ ȣрмезе фъръ зъбавъ, требȣіе съ о поарте пропріетарїȣл; іар дакъ сȣпȣсȣл опреще єксекȣціа жȣдекъцеї, де ачі ѧнколо келтȣіелеле че се маї фак вор къдеа асȣпра лȣї. Дар дакъ процесȣл апелат extra dominium се ва ретріміте, атȣнчї ачелаш трібȣнал ȣрбаріал сȣпт педеапса че ȣрмеазъ ѧн параграфȣл де жос требȣіе съ'шї факъ слȣжба де жȣдекъторїȣ фъръ платъ. Дакъ ȣн пропріетарїȣ аратъ, кȣмкъ єл нȣ пофтеще а се цінеа скаȣн ȣрбаріал, атȣнчї ȣн амплоіат, пе каре'л ва тріміте окърмȣіторїȣл, ва съвѫрші требіле скаȣнȣлȣї ȣрбаріал, ѧнсъ ші ла ачеастъ ѧнтъмпларе апеллаціа ръмѫне слободъ дȣпъ кіпȣл сȣс арътат. — § 8. Пропріетарїȣл єсте даторїȣ, ка пънъ ла 1. Апріліе інклȣсіве съ мȣлцȣмеаскъ де плін пе сȣпȣсȣл, ал кърȣї зідірї (олате) ші ѧмбȣнътъцірї с'аȣ прецȣіт дȣпъ мъсȣріле дін § 6, алтмінтрелеа єл нȣ'л поате сілі ка съ се мȣте, чі дін протівъ требȣіе съ фіе стрѫнс, ка пе чеа маї скȣртъ кале съ деспъгȣбіаскъ пе сȣпȣсȣл де тоате ачелеа пагȣбе, каре і с'аȣ прічінȣіт прін порніріле де мȣтаре. Іар декȣмва десфачереа с'аȣ зъбовіт прін леневіреа офічіалȣлȣї дістріктȣал каре требȣіе съ тріміте, саȣ ші прін а трімішілор, атȣнчї атът пропріетарїȣлȣї, кѫт ші сȣпȣсȣлȣї ле ръмѫне слободъ калеа де а претінде пе калеа чеа маї скȣртъ атът деспъгȣбіреа ші келтȣіелеле, кѫт ші глоаба артікȣларъ дела чеї карії нȣ ш'аȣ фъкȣт даторіа. Ачееаш претензіе поате фаче ші сȣпȣсȣл ѧн контра пропріетарїȣлȣї атȣнчї, кѫнд єл с'аȣ гътіт де мȣтаре, іар ачеста ѧмпедекъ лȣкръріле скаȣнȣлȣї ȣрбаріал саȣ а офічіалȣлȣї ѧнсърчінат. — § 9. Сȣпȣсȣлȣї, каре аȣ ѧмплініт даторіїле де мȣтаре, дакъ єл маї наінте де мȣтаре нȣ фȣ ѧндестȣлат, требȣіе съ і се факъ ѧндестȣларе пе калеа прескрісъ ѧн § 7 пентрȣ съвѫршіреа жȣдекъцеї, саȣ дакъ ѧнтре єл ші ѧнтре пропріетарїȣ с'аȣ ѧнкеіат вреo сокотеалъ прін ѧнвоіалъ слободъ, съ се факъ дȣпъ кондіціїле ѧнвоіелеї пе чеа маї скȣртъ кале прескрісъ ѧн Конст. Апр. П. III. т. 5 кȣ депъртареа орї кърȣї фелїȣ де єсчепції ші амѫнърї де процесȣ. — § 10. Прекȣм деспре о парте сȣпȣсȣл каре дін прічініле ла § 5 арътате ар фі съ се депъртезе, саȣ ѧн ȣрма леџїȣітеї сале арътърї къ вреа съ се мȣте, ар фі ѧндестȣлат (деспъгȣбіт) пе де плін, дакъ єл се ѧмпротівеще пȣтерії пропріетарїȣлȣї, респектівії офічіалї требȣіе съ'л сілеаскъ а єші ѧндатъ, ѧнсъ аша, ка ла ѧнтъмпларea ачеаста афаръ де ѧнтоарчереа пагȣбеї ші а келтȣіелелор съ плътеаскъ ші глоабъ 24 ф. ȣнгȣрещї: аша де алтъ парте ші пропріетарїȣл, кареле, дȣпъче сȣпȣсȣл аȣ ѧмплініт де плін тоате кондіціїле мȣтърії, тотȣш пе ачелаш, саȣ пе де аї лȣї, орї авереа лȣї о ціне опрітъ, требȣіе съ фіе сіліт а ѧнтоарче

пагъба шi вилъiмеле шi а дiпъне глоабэ артiкъларе де 200 ф. унгъреск. Ачеаш глоабэ каде шi асъпра ачелуiа дiн пропрiетарi, карele пе персоанele лъкъiтоаре ла брiян съпъс, фiе ачелуа прънчiй лъй, ръдениi, ширiторi, кiрiшi, сау персоане лъкъiтоаре ла дънсул съпт орi че нъме, ар брea але опрi де а нъ се мъта, дiн причинэ кэ ачестa нъ сънт датоаре а'i фаче лъй нiчi мъкар арътаре. — §. 11. Щiганiлор багабънзi пе вiиторiу нiкiрi нъ ле есте iертат а'шi антiнде кортърiле, сау а'шi пауце вiтele. Дiн протiва пiнтрэ чi колонiзаци пънтрiле ачестi лецi аъ пътere фарэ деосiбire. — §. 12. Дакэ пропрiетарiу, съпъсълъi каре брea а се мъта шi каре кондициiле де мътаре лиаъ имплiнiт десавършiт, нъ брea а'i да докъментул (адеверiнца) де слобозire, атунчi офiцiалiй трiбуiе съ iа дea фарэ нiчi о антързiere шi фарэ платэ, амiсърат пънктърiлор арт. 26,1791, карele анкат нъ с'аъ скiмбат прiн лецea ачiаста, ръмъне дн деплiнэ пътere. — — С'аъ фост зic, кънкэ дн шiдерea дiн 9. Авг. с'аъ четiт патръ прia'налте рескрiпте. Дiн ачелеаш доаэ, асъпра сiстематiчелор депътацiй шi асъпра лiмбеi магiаре се импърътъширэ шi де катрэ ноi къ алт прiлеж. Ал трiлea рескрiпт съна асъпра не'нвоiелiлор де хотарэ антре комiтатъл Хунедоареi шi антре Унгарiа, спре а кърор импъкърiре М. Са Монархъл лаш де вънэ денъмirea унеi комiсiй дiн маi мълцi iншi депътацi шi регалiцi, iар ал патрълea есте пънтрэ докъментелe унор фамiлiй дiн Унгарiа, карe се спънe кэ дн врeмiле челe рele 'шi леар фi адъс аiчi дн Трансилванiа. — Дечi М. Са порънчеще, ка шi лъкръл ачеста съ се лъмъриаскэ пънэ анкэ цiне дiета де акъма.

— Дн шiдерiле дiн 9., 10. 12. Августъ с'аъ фъкът десватерi десупрa дe интрiгантe асъпра лъкрърiлор пъблiче. Прiнчипъл сау адекэ темеiул дiн карe порнi Дiета, фъ: Да лъкрърiле пъблiче, карe се антрепринд спре бiнеле патрiеi, трiбуiе съ iа парте дн пропорцiе (амiсърат старii) тоцi патрiоцii де орi че ранг съ фiе ачiа, прiн врмаре шi нобiлiмea Щарiй фарэ нiчi о деосiбire шi нъ ка пънэ акъм. Антрeачea рiкъноскандуse, кънкэ ачест обiект атат де ансемнатoрiй пофтеще неапрат, ка маi наiнтe де о хотарэре десавършiтэ съ се прилъкрe о пропорцiе, о кiтiе дреаптэ шi сiгурэ, дупэ карe съ фiе анкъркатe орi шi карe плаш де лъкъiторi къ пъртарea гревтъцiлор пъблiче: лъкръл ачеста се дадъ ла сiстематика депътацiе, карe фъ ансърчinатэ, а гъti ун проiект кат с'ар пътea маi кърънд.

Унгарiа.

Орадiа маре, 15. Августъ. Дн 12. Августъ а. к., пе кънд фрънтea прiоцiмеi ромънiцi дiн епархiа Орадiй маре се афла адунатэ къ прea фрумос нъмър дн консисторiул унiверсал, дн карe адекэ пе тот анул се фаче прiимirea тинерiмеi, атат ла теологiе, кат шi дн семинарiул доместик*), дупэ унe дечi Декретул Маiестъцiеi Сале а Импъратълui, прiн карe канонiкул Василiе Брделi е денъмit епiскоп романеск грико-католiк а Орадiй маре. Дела моартea брiнчовълui де чea маi скумпэ съвiнire епiскоп Самоiл Вълкан, че фъ дн 25. Дек. 1839, прiоцiмea шi попорул романеск ал ачестui епiскопат рамасэ дн статул сарфiнiй фарэ пърiнте пе време де трei анi. Кечi адекэ ноi Романiй дiн пърцiле ачестea дн журул мiшлъцiлор дн карe не афлам дiн вiзкуриле трекуте, нъмаi дн епiскопul романеск авем ун разъм шi пънем ун темеiу де фiрiре, — кънд епiскоп орi шi кум, ка унul магнат ал Щарiй шi ка пътернiк пропрiетарiу де пъмънт, нъмаi воiе съ аiбэ, аi стаъ де 'ндатъ мiжлоаче мълте, де а ферi шi а индълчi не нацiа са чea амъратэ! Дн ачесте импрецiърърi чiата преоцаскэ антр'ун адунатэ, унiчi анцеласе кэ мълте кънкурi, кънкэ прiвiнд Монарх аъ ре ашезат пропта шi разъмул нацiеi романещi дiн ачесте пърцi, повецуiтэ де Д. канонiк шi вiкарiу цiнтрал Iоан Корнелiе, н'аъ антързiат ка ла 40 прiоцi а есi антрэ антъмпинарea Маriеi Сале а ноулуi епiскоп, — пе карii М. Са кэ кънкурсе пърiнцаскэ аi имбрацiшe съръцинаъ пе тоцi, тотдеодатэ iаъ ръгат шi iаъ индемнат кэ кувинте кълдуроасе, а лъкра кэ сiне импрiвнa, — антре челелалцi шi пънтрэ бiнеле де обще ал нацiеi романещi. Аша есте: пънтрэ бiнеле де обще ал попорулуi романеск; пънтрэ кэ шi ноi; адекэ ноi попорул романеск де алтэ парте мълт ам фъкът пънтрэ ръдикarea шi фiрiрea прiоцiмеi; ноi сънтем причина, кэ онората прiоцiме грико-католiкэ се крiпе дн iнституътъриле пъблiче але Унгарiеi, се лъминеазэ шi are съвiстенцiе боiерiаскэ; дечi кэ атат маi вжртос се кувiне, ка шi преоцiмea съ лъкре шi кэ тоате пътерiле съ остенеаскэ пънтрэ бiнеле ностре. — Пътрэ Маiор, Клайн, Шинкаi шi алцi стрълучiцi ка(кацi дiн клир**), анвъцiацi фiинд де рвна националэ, нiаъ дэс пънэ ла тълпina шi iсворул де унде не трагем, адекэ нiаъ пъс дн старе де а не кунощще пе ноi дншiне шi а не прецуi нацiоналitатea. Днсэ прiн вiртутea ачестор

*) Ачест семинарiу е антимiат унуме нумаi пентрэ тинерiмea романеаскэ, диспре карe днсэ вом амiнтi ш. Редакцiй датърi маi пе ларг алтадата. Трим.

**) Дiн карe? Ред.

bjbv

кървації, карії аў лъкрат, де ші дін тоате пътеріле, анск тот нъмаі ка партікъларі пънъ ънде аў ажънс, катръ ка шъ ш'аў пътът анкъ фаче дъторінца деплін. Ачіа мішкаці де ън сімц пътернік ші екънд де ъндрептарїў ідеа націоналітъції, аў арънкат ніці темілії пътерніче; пе ачелаш ърмашїі лор аў ся зъдіаскъ фоарте мълт; анвъцънд, ъндрептънд ші пънънд ла кале пе тоцї ачеїа, карії ка пот фі повъцъції де сфатъл лор анеш, пе даскалї, пе анвъцъчії ші пе тот попорял. — Ноі Ромънії дін Ънгаріа, пе лънгъ ч сънтем ші дін бъкърї маї ръташї ъндъръпт де челелалте нації, пе лънгъ ачеаста ън зіліле ноастре маї авем а пърта ші о сърчінъ ноаъ, а анвъца афаръ де лімба ноастръ націонал ші пе чеа ънгъреаскъ.*) Ън старея ачеаста клерял ностръ чел лъмінат ка поате трăі ънмаі пентръ сіне, ка поате ціня аскънс ачеа кандеа че есте анкредінцатъ ън мънілеле пентръ а лъміна пе націе. Акъма ші ка ънмаі акъма есте чеасъл, ън каре аздаріа ші ъмбърътареа націонал маї поате прінде лок. Че е дрепт, пілде анефлътоаре де імітаціе авем ші астъзї, качі ся зічем, К* дін Л*, саў С* дін П*, ънде попорінїі ънзъ ка ші алтъл чітеск ші кънтъ ромънеще ън бісерічіле сале, аў лъкрат атъта, анкът фантеле лор се пот зіче ънтръ адевър паші ън клътъре. Ън ачест ънцелес асъдънд, вом кăпъта адевърата лъдъ ші мънгъіере архіепископіялї ностръ Ватіліе Врдічі. — Челе че вор маї ърма, анкъ ле воїм ъмпърtăші.

Ї. Г. Молдован, Адвокат.

Молдавіа.

(Анвъцътъра пъблікъ.) Сънтем конвінші, къмкъ пъбліка ромънеск хрънеще о біе дорінцъ, де а къноаще дін врême ън врême старея анвъцътърілор пъбліче ла Ромънї орї ънде се афлъ еї, ір маї анъміт ън челе доаъ прінчіпате кърът ромънещї дъла реџенераціа (!) лор анкоаче. Пентръ старея школалілор дін Ціара ромънеаскъ чітърм ън маї мълте ръндърї кате чева ънгорї ші порнірї (?), ір пентръ челе дін Молдавіа маї рар, пентръ че? ертацї де рънъне астъдатъ. Акъма не зачем дін наінте „Програма пентръ екземенъл спеціал ън сколеле пъбліче дін Іаші пе семестрял де вара 1842." О програмъ ънтръ адевър ъмбъкъръторе! Дін ачеаш ведем, къ кампъл ціінцелор ла академіа дін Іаші е ъмпърціт ън 3 класе анчепътоаре, ън 4 класе колеціале, ън доі анї де класеле анналте (філософіа, математіка къ ън клас ші де інџінерії, фізіка къ хіміа, історіа натърал, дрептърілі ші статістіка, ціінцеле політічі, агрікълтъра ші ікономіа); пе ърмъ ън треї анї пентръ класеле екстраордінаре, ън каре се ънвацъ лімба франџезъ (ън треї класе), ўрманъ ші рошіанъ ші ънгрезіа. Лімба есплікътоаре пестє тот есте чеа ромънеаскъ, ір лімба че се ънвацъ ордінаріе прін класе, есте чеа латінеаскъ ші къ чеа франџозеаскъ. Персоналъл професорілор есте пънъ акъма де 23 інші, мълці абсолвці пе ла академіле орї ъніверсітъціле стрăіне, анъміт ла Віена. — Ъна ноастръ (а Ромънілор) „Албінъ" дін Іаші ла Нръл 57 пъблікъ ън артікол інтересант ачъпра школалілор; пагъбъ къ ачеа Албінъ ла ноі анкоаче пестє мънці сборъ кам аневоре ші тръзіў! (Артіколял ей ал вом ръспъліка къ алт прілеж.)

Chronică.

ТЪРЦІЯ. Константінопол, 3. Авгът. Ън септъмъна ачеаста с'аў ціпът ън діван маре ън каза персіанъ. Чії маї мълці мъдъларі аї діванълаї аў фост де ачеа пърере, къмкъ поарта ка требъе съ фіе ънгъдъіторе; ей афларъ челе маї мълте претензіі але шахълаї фърă темеіў, пе алтеле ізвъш пеа анкордате, анкът ка воіа а ці де нічі о деспъгъбіре. Іззет Мехемед Паша ші Сарім бей се арътаръ ші къ ачест прілеж ка чеї маї марі дъшмані аї Персіеї. Поарта ка лась пе негъторії персієні а'шї дъче мърфіле лор де аічі. Порънка ачеаста съна ла анчепът ка маї пентръ ачеа, карії сънт даторі къ 500,000 леї ла вама Сълтанълаї. Дар фііндкъ ън септъмъна трекътъ каџіва негъторі персієні се депъргаръ де аічі фърă а'шї плъті мълтеле даторіі ка карі ера анкъркаці, аша поарта хотърî, а ка слобозі мърфіле челор рънашї, пънă кънд персієніі ка вор плъті тоате даторіле лор. — Соліа енглезеаскъ аў пріміт цірі дін Персіа. Дънъ ачестеа шахъл се афлъ ън Техеран, ір ка ла армія. Сір Стратфорд Кенінг аў тріміс дешшъ ла Персіа; се спъне, къ дънъл пофтеще пе агентъл де аколо, ка съ се нівоіаскъ а ъндъплека пе шахъл ла пачі.

РЪСІЯ. Діла марціў, 7. Авгът. Прінцъл Пашківіч, гъбірнаторъл Полоніеї анкъ тот н'аў маї сосіт діла Ст. Петерсбърг (дін врême ка ънцеї де арџінт) ла Варшавіа; причіна зъбовіреї лаї се зіче къ ар фі анкъркърілеї търко-персієніцї, каре ка атът маї мълт аў трас атънпръ'шї лъдареа аміпте а Ръсіеї, ка кът се кам креде, къмкъ ачеаста ноаъ търбъраре ді пачі с'аў фъкът прін інтріцеле Енглезілор(?).

*) Маї наінте се ънваца чеа латінеаскъ де катръ чеї карії воіа а ъмпъка дірігъторії, ір пе попор чіне'л поате сілі а ънваца а-чеа че ал есте де прісос лънгъ плъгъл, а-къа, саў чоканъл съў?

Ред.

bjbv

Се веде къ нічі міністрѣл Гірнічеф нѫ се ва антоарче дін Кавказ аша кѫрѫнд прекѫм се кредеа. — Ан Полоніа маршѫріле трѫпілор нѫ маі контенеск, причіна анск поате фі маі мѫлт манівра де тоамнъ. О манівръ де ачелеа мърецe се фаче 140 вірсте департе дела Ст. Петерсвѫрг; ла ачеласъ є де фаць ші Амператѫл. — — Ан Рѫсіа прін ліцітаціа чea маі проаспетъ фѫкѫтъ пентрѫ вънзареа бівѫрілор спіртоасе, прецѫл ачестора с'аѫ ѫркат фоарте ші ракіѫ нѫ маі есте слобод а вінде къ мъсърі нічі, декът нѫмаі ан кътъціле маре, кѫм се зіче, пентрѫ-ка вісівіі съ се амплінеаскъ.

(Газ. Кнів.)

ГРЕЧІА. Атіна, 16. Ілліе. Кѫрітѫл ачестѫ ан с'аѫ пѫблікат. Вінітѫл ординарѫ фѫ 17,690 000, іар чел есграординарѫ 1,189,579. 28, къ тотъл 18,879,579 85; іар келтѫіала ординарѫ 17,547,564. 76, есграординарѫ 1,630,526. 66, къ тотъл 19,178,091. 42, прін ѫрмаре келтѫіала є маі маре декът вінітѫл. Обсерваторѫл гріческ фаче філіѫрі де крітічі ла тоате постѫріле фінанціале, ічі коло ші недрепте. Съ вѣдем анвіновъціріле че ѣ бор фолосі. — —

ФРАНЦІА. Паріс, 10. Аѫг. Камера депѫтаціlор ашірнѫ монархѫлѫї о адресъ, кѫм аї зік жѫрналеле де опозіціе фоарте сінтіментале єшіть дін кондеіѫл поетѫлѫї депѫтат Ламартін. Ріга адаѫ рѫспѫнс скѫрт, дар сѫнѫтос.

БРІТАНІА МАРѢ. Лондон. Ан 12. Аѫгѫст реціна анкіс парламентіле ан персоанъ ші къ помпъ маре. Кѫвънтѫл де трон кѫпріндеа нѫмаі мѫлцѫмірі кътръ амбеле касе, пентрѫ німірітеле мъсърі че аѫ лѫат спре ѫшѫрареа Щарії, апоі іарѫш пентрѫ сігѫрісіреа маі маре а капѫлѫї анкоронат пе вііторелі врімі.

Кѫвънт, каре с'аѫ четіт ан $^{9}/_{21}$. 18-ніе 1842 ан адѫнареа обштеї бісерічеї грічещі (націонале) дін четатea Брашовѫлѫї ші с'аѫ лѫсат ан мъна репрезінтанціlор.*)

Чінстіцѣ адѫнаре цінерарѫ!

Діхонііле, невніріа ші не'нвоіріа, карea де мѫлцѣ врімі, доаръ дела анчепѫтѫл бісерічеї ноастре стъпъніск антре трѫпѫріле ачестеї обшті, антре компаніщі ші антре цівіші, зік, се веде къ н'аѫ лат ісвор, декът нѫмаі ѫн інтерес фалнік де протів, адекъ карe съ аібъ дрепт маі маре асе пѫрта анаінтe. Ачeастъ боалъ молипсітоаре, ачест рѫѫ невіндекат зачe пънъ астъзі ка ѫн блестъм спре пагѫбіреа обшті анрѫдъчінат ан трѫпѫріле еї. — Прін ачест інтерес дешірт ші анганфѫторіѫ атѫта келтѫіелі нетребніче ші прелѫпѫкѣітоаре с'аѫ фѫкѫт обшті ноастре, анкът де с'ар фі пѣстрат ачелеа прінтр'о ачіделіцере ші ѫнірe сфънтъ а трѫпѫрілор, фондѫл (капіталѫл) бісерічеї саѫ ал обшті ноастре пе лесне пѫтеа съ крească анъ одатъ пе кът се афлъ астъзі. — Рѫѫл ачеста ал бѫд, ал кѫноск шi'л щіѫ тощі ачеїа, карії нѫ сънт орбіці де інтересѫрї партікѫларе. Інтересѫл де протіе ші невніріа іатъ къ неаѫ адѫс апроапе де сѫрпаре ші отрікъчѫне — ші есте тямъ къ нѫ вом рімънea нѫмаі къ атѫта.

Чінстіцѣ адѫнаре! Пінтрѫ-ка съ се околеаскъ ніще рѫѫтъці атѫт де отрікътоаре обшті ноастре, аѫ н'ар фі маі бінe, съ пърăсім офат'ріле челор пе де латѫрї, карії нѫмаі ан інтересѫл лор се сілеск а хрăні ші а адапа рѫдъчіна рѫѫлѫї ка съ нѫ моарă дінтре трѫпѫріле ноастре, іар єї антр'ачеea не сѫг ші мъдѫва, не апропіе ші де прăпастіе. Аѫ нѫ вѣдем, ла кăцї скоате окії старea обшті ноастре? — Аѫ н'ар фі мѫлт маї бінe пентрѫ ноі, ка пе вііторіѫ алергънд ла прea сфънта Анделепчѫне чereаскъ, съ черім ші съ лѫам де аколо сфат, съ вітăм інтересѫріле єгоістіче, карe адѫк нечінсте ші съ лѫкрăм нѫмаі спре бінеле ші фолосѫл де обще; астфелѫ ам нъдѫші тоате бікленіідi чe ne примеждѫеск ші ам анграді обшта кѫ зід ашірнѫт пе темеіѫл драгостеї, карe съ нѫ аібъ а се теме де тѫрбаторі вънтрї чe ар сѫфла ампротівъ'ї. — Поате фі къ ѫнора лі се ва părea кѫ грeѫ а се деспъца ші а се абате дела ѫн обічіѫ атѫта де анвікіт, карe акѫма саѫ префъкѫт ка о натѫрă ші леџe антре трѫпѫрї. Чі дѫпă кът ămї дă мі прічепірea, єѫ зік, кѫмкă тотѫш дела боіа ноастрă атърнă а не андрепта кѫмплітеле грешілї де маі наінтe ші а нѫ сокоті пе ачеї ѫшор гѫндіторі карії стрігă: Че съ не маі батем капѫл? мearгă кѫм аѫ мерс ші пънъ акѫма.

Чінстіцѣ адѫнаре! Нѫ къ доаръ ам врѫт єѫ прін ачесте але мele кѫвінте съ даѫ врео анвъцътѫрă ч. адѫнърї, а карeї дuерінмe о кѫноск, чі неодіхніт де кѫцетѫл меѫ ам фост сіліт а фаче атѫта адѫчірe аміnті, пентрѫ-ка съ даѫ прілеж а кѫцета ла дофторії віндекътоарe. Декѫмва тотѫш сънт нѫ чіва анвіновъціт. гѫндіці, къ німік алтъ н'ам фкѫт, декът мїам амплініт даторіа ші ам кѫтът а'мї одіхні кѫцетъл.

Георгіе Антоніѫ.

РѪДАКТОР ГЕОРГІЄ БАРІЦ. ѪДІТОР ІОАН ГѢТТ.

*) Ачeла карe цінеа, кѫмкă ачі жоакă ла міжлок доаă мошіі сранковенещі кѫ вінїт чіа пѫцін де опт мії фіор. пе ан, кѫм ші алте маі мѫлте зічі де мії, нѫ се ва мірa, къ Рѣдакціа прімі ачест кѫвънт ан колоанеле фоіі сале. Рѣд.

bjbv